#### 天主教輔仁大學英國語文學系學士班畢業成果 ENGLISH DEPARTMENT, FU JEN CATHOLIC UNIVERSITY GRADUATION PROJECT 2023

指導教授:陳碧珠老師與周德嫌老師 Dr. Bichu Chen and Dr. Lynn Chou

Portfolio Report of "Introduction to TEFL" E-book Title: Whale the White whale

 学生:張宸瑋撰 Aaron Chang

SANCTITAS BONITAS

VERITAS

Course Title: 2021f TEFL

### **TWINE E-book Title: Whale the White whale**

Adapted From "我們不一樣"

Name: Aaron Chang

Student No. 408110637

Instructors: Bichu Chen & Lynn Chou

Presentation Film&Ebook Onedrive link:

TEFL Final TWINE Presentations.mp4

VERITAS

Date: 2022/01/24

UDC

PULCHRIT

One Drive Folder and File Links (available and viewable to limited readers due to copyright issues)---

408110637 **張宸瑋** Aaron LOD

- 1. eBook Link
- 2. My self-created eBook parts/pages: Please list parts or pages you are involved in.
  - a) Programming
  - b) Activity design
  - c) Proof reading
- 3. Project Oral Presentation Film Link (One Drive or) ---

SANCT

PULCHRITUDO

(For copyright and privacy issues, the complete version of the LOD report and related images or document are accessed to limited readers at FJU)

TAS

вс

VERITAS

. .

### **Table of Contents**

I. Introduction p.3
II. TWINE ebook Project Content Explanationsp.4~8
A. Interactive Game Design Framework
B. ebook Storyboard
C. Programming Problem Solving Solutions
III. TEFL & Internship Lesson Plans(W3&10) & Reflections
p. 8~25
IV. TEFL Tai-pin Elementary School Tutoring - Types and Issue
p.26~28
V. Conclusion: A Paragraph of Thoughtsp. 29
VI. References
* HOLIC *
* * /
SANCTITAS BONITAS
SPULCHRITUDO VERITAS

# I. Introduction

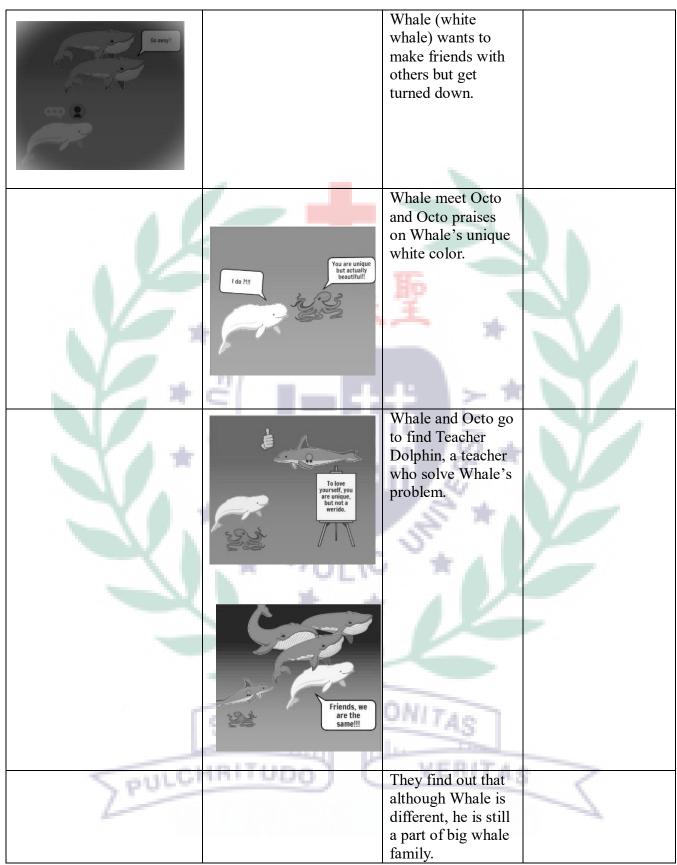
This LOD portfolio is the presentation of my works and results in the course Teaching English as a Foreign Language. It can be divided into three major parts, which are the TWINE ebook Project Content Explanations, my TEFL & Internship Lesson Plans & Reflections, and the Tai-pin Elementary School Tutoring - Types and Issue. For the first one Ebook contents, I will simply introduce the Ebook's design framework and the methods applied in our tutoring. The second part is for lessons plans and reflections of the tutoring every week. Type and Issue is the problems we have met in the tutoring and how we solved those problems and improved our teaching quality.



# **II. TEFL TWINE ebook**

#### Interactive Game Design Framework

Student ID: 4081	10637	Name: Aaron Cha	ang	Group ID	D: Gp.4	
Topic	What would	you do?	Te	ammate(s)	Andy Sh	en
Theme	Role-playing		B	ackground	The plot	in the Ebook
Target Users	TP students					
Purpose	Aims to help	students to know a	a <mark>bou</mark> t emp	oathy.	_	
Character(s)	Whale(The	protagonist in the E	book,) O	th <mark>er w</mark> hales.		
Plot	color comes	to you and wants to	o make fr	iend with yo	ou, what w	2
Game Play and mechanics	Role-playing game is like	Or if you are Whale, what would you do or say to make friends? Role-playing can easily helps the students to put themselves in sufferer's shoes: the game is like miniature of the real life, so it can help them develop some ideas if one day they meet this problem.				
Flowchart	Start (level 1)					
	No					
5	SANCTITAS BONITAS					
Scen			Image			Sound
		Screen sho	t	Descrip	otion	Narration/ Sound effect/ Background music



All the images above are created by using the free online software "StoryboardThat" <u>https://www.storyboardthat.com/</u>

#### Programming Problem Solving Solutions

- Articulate your thoughts
- Free up your mind and improve your concentration.
- Records the history of your progress and development
- 1. Problem solving solutions

#	Problem encountered	Solution(s) tried/ other possible solutions
	Short-staffed, we have only two	Refer to relative works and make our own
	students in group.	contents.
	Coding of the Twine Ebook.	Go online to find the tutorial.

#### 2. Lesson(s) learned.

a. From trial and error:

We should spend more time on the rehearsal and share our thoughts together before we start to teach, so we can develop more specific teaching strategy for the tutoring.

b. From team member(s):

At first, I did not care about the grammatical problems I made when I was teaching those students, but my teammate still told me that I should teach them correctly even they can not really notice that.

c. From other team(s):

Other teams are very creative, they can always desperate to innovate, to develop new contents, but truly speaking, they have more people.

3. Most impressive conversation/ event.

I found out that our TP students are have a great deal of sense of justice and can really show their empathy to others when we were doing the role-playing game. It makes me moved when they said they would still want to make friend with the sufferer.

# III. TEFL & Internship Lesson Plans & Reflections

#### Lesson Plan\_CLIL\_Internship

Individual Student ID:408110704408110637Name:Andy ShenAaron ChangMy Learner:T-P ? 4<sup>th</sup> grader

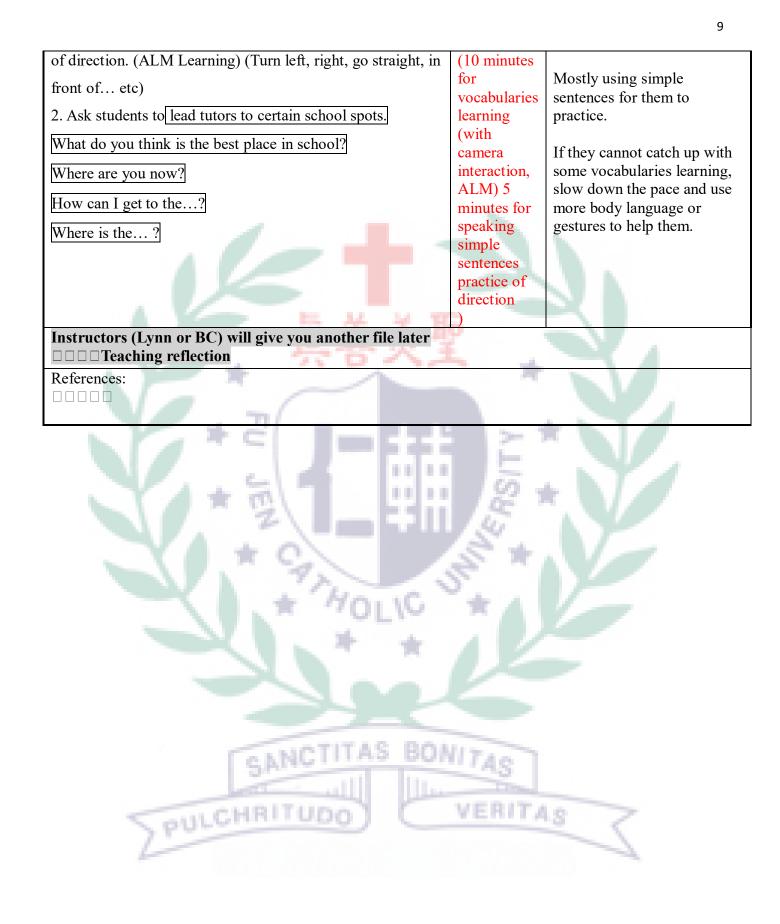
24

Group members: IDs & Names 408110637 Aaron, 408110704 Andy Shen

Date/day of the week	W3		Giving directions
, 2021f, 1101 (e)Tool link/ Platform recording link	- 2	Topic of the Unit Topic of the Unit Trimary Student Teacher(s)	Aaron, Andy
Grade & Group No.	4 <sup>th</sup> grade	Word division:	Major Plan Writer(s)  Aaron, Andy Recording/Screenshots Interactive games/task planner:
□□/□□/□□ Field / Subject /Theme	English vocabulary Sentence forming Direction drills	Total class periods & time required	<ul> <li>Time:</li> <li>4. 5 Minutes ice breaking</li> <li>5. 15 minutes vocabulary learning</li> <li>6. 20 minutes direction drills</li> </ul>
Other Notes	UNCTIT	Absentee	FJU: TP student
Theoretical or pedagogical underpinning for the unit design	<ul> <li>d. Use game-based learning to help students learn vocabulary related to giving directions.</li> <li>e. Use the inductive learning method to help them get familiar with different types of sentences.</li> <li>f. Use ALM method throughout the session to teach students the vocabulary and sentences.</li> <li>g. Apply communicative approach first during sentence formation, but give corrections and additional vocabulary if needed.</li> </ul>		
<b>DDD</b> esign Basis			

Learning focus	Core Competence	(General) Students will learn how to form basic sentences with the vocabulary they learn. Asking for directions Giving directions Understanding directions	Learning performances - competence [selective while practicing]	<ol> <li>Learn the meaning of words for places and directions by connecting the English word with the Chinese word, and then repeating after the teacher in English.</li> <li>Read and recite the direction sentences provided by the teacher.</li> <li>Role-play asking for directions and giving directions with the sentences provided by the teacher.</li> <li>Form sentences for asking for directions and giving directions with the words they learned.</li> </ol>
Issue       • Vocabulary on directions         Integration       • Vocabulary on directions         Issue       • Substantial connotation         • Vocabulary on directions       • Pronunciation and fluency of speech         • Sentence formation       • Sentence formation				
Links with other fields/subjects Source of teaching materials		Geography 1. <b>TP ENG book F</b>		
(Specific) 1. 2. Impro	rning objectives Acquire the ability ove pronunciation	and speaking fluency	ections, as well a	s understand directions.
3. Become more familiar with forming sentences.				

<b>Teaching activity design</b>				
<b>Teaching activities content and implementation methods</b>	□□ Time	□ □ Remarks		
Ice-Breaking on self-introduction (hobbiesetc) and their favorite location in school or outside school. (Computer room, sports field, class roometc)	5 minutes	Language: Half CN and Half ENG (Mostly CN) Interaction for promoting their learning motivation		
1. Ask TP students to repeat after the provided vocabularies	15 minutes	Language: Half CN and Half ENG (Mostly ENG)		



Tutoring Session Topic(s) of		_				
Lesson Plan	Direction Teaching	Date	10/28			
Your Name	Aaron Chang	Co-teachers'	Andy Shen			
Teaching Goal & Activities (briefly introduce)	Ice breaking through the self	4 2 16				
Do you achieve the goal of teaching □	If you achieve the goal, why If you don't achieve the goa We only did the ice breaking	l, why not?	nical problems.			
What digital tools do	Headset, Webcam.					
you use in this						
teaching?						
Do you consider the	Yes, I think a good headset can prevent the noise around us so that we can					
use of technology	more focusing on our tutorir	more focusing on our tutoring and improve the teaching quality.				
facilitate your	X * 70116 * A					
teaching and student						
learning? Why or						
why not?						
Is "empathy"	(only answer this question from online tutoring #4-#6)					
introduced or						
discussed in your						
teaching?	LO NOTIT	AS BOND	140			
How do you teach	SANCTI	1 10	4.5			
"empathy"?	Lett in the	ال	L I Press			
Is there any special event* in this lesson? How do you deal with the event*?	First we met the problem ab town, they entered the wrong went to pro. Lynn to ask she went to the classroom where Finally we got only 2 or 3 m and sometimes could not sto them which made them slow	g link so they were if she can send the our students were inutes teaching the p talking, so I tried	in other's classroom. I first em a new link, and then I and told them the situation. em; the students are breezy			

2021 Fall TaiPing (TI Tutoring Session	P) Online Tutoring Reflection	on Worksheet	
Topic(s) of Lesson Plan		Date	11/7
Your Name	Aaron Chang	Co-teachers' Names	Andy Shen
Teaching Goal & Activities (briefly introduce)	Interaction interview.	美聖	
	If you achieve the goal, why	y 🗆	
Do you achieve the goal of teaching □	We finished most of the voc If you don't achieve the goa		e quick review.
What digital tools do you use in this teaching? Do you consider the use of technology facilitate your teaching and student learning? Why or why not? Is "empathy" introduced or discussed in your	Gather Town. Sometimes feels troublesom walked around when we we PPT slides and check out the (only answer this question f	re using Gather Tow at if children leave u	vn. I should go to change as or not at the same time.
teaching? How do you teach "empathy"?	SANCTITA		S
Is there any special event* in this lesson? How do you deal with the event*?	We ran smoothly this time I	think.	AITAS

What do you learn from that event*?	The willingness to do something has to come from within and if someone believes that they can not do something they will not do it.
If you have a second opportunity, what will you do differently?	Make some sentences examples for vocabularies, or use pictures to build concrete images for students.
Do you have any problems with your teaching?	One student was sometimes distracted.
What makes you happy or feel proud of in today's lesson?	We told them that they can take notes because we might have quick test, then they just took notes actively; they are diligent students.

2021 Fall TaiPing (TP) Online Tutoring Reflection Worksheet				
Tutoring Session				
Topic(s) of Lesson Plan	Final direction teaching	Date	11/14	
Your Name	Aaron	Co-teachers' Names	Andy	
SPU	Teaching vocabularies of direction.			
Teaching Goal & Activities (briefly introduce)	Provides sentences or even scenario for students to learn the basic conversation.			
	Pronunciation (Vowel, consonant.)			
Do you achieve the goal	If you achieve the goal, why			
of teaching	By using ALM, they can repeat the vocabularies or basic sentences.			

	If you don't achieve the goal, why not?
What digital tools do	PPT slides, Gather Town.
you use in this	
teaching?	
Do you consider the use	Students can learn via online videos, interactive online games, and
of technology facilitate	more, all at their own pace. And because online content is easily
your teaching and	updated.
student learning? Why	
or why not?	
Is "empathy"	(only answer this question from online tutoring #4-#6)
introduced or discussed	· 祭舍火王
in your teaching?	* * * *
How do you teach	
"empathy"?	
	Today is in a fine fix.
Is there any special	
event* in this lesson?	
How do you deal with	
the event*?	
	Children benefit from teaching each other; they might assume that we
What do you learn from	should naturally to be able to know the answer, so asking them to
that event*?	answer the question is not as motivating as seeing someone their own
	age demonstrate a technique or process.
	Students have trouble to pronounce correctly, or the whole sentence.
	Slow down the pace with patient, using deconstruction method to help
	them learning sentence structure.
If 1	
If you have a second opportunity, what will	
you do differently?	
you do differently.	Slow down, say the words one by one, but should make sure the
	accuracy.
	Force them, encourage them to try.
Sou	Cherry Chevering Chevering Chevering
L	Too fast I think, and also should manage the time better.
Do you have any	
problems with your	
teaching?	



Lesson Plan\_CLIL\_InternshipIndividual Student ID:Name:My Learner: T-P ? 4<sup>th</sup> grader □ □

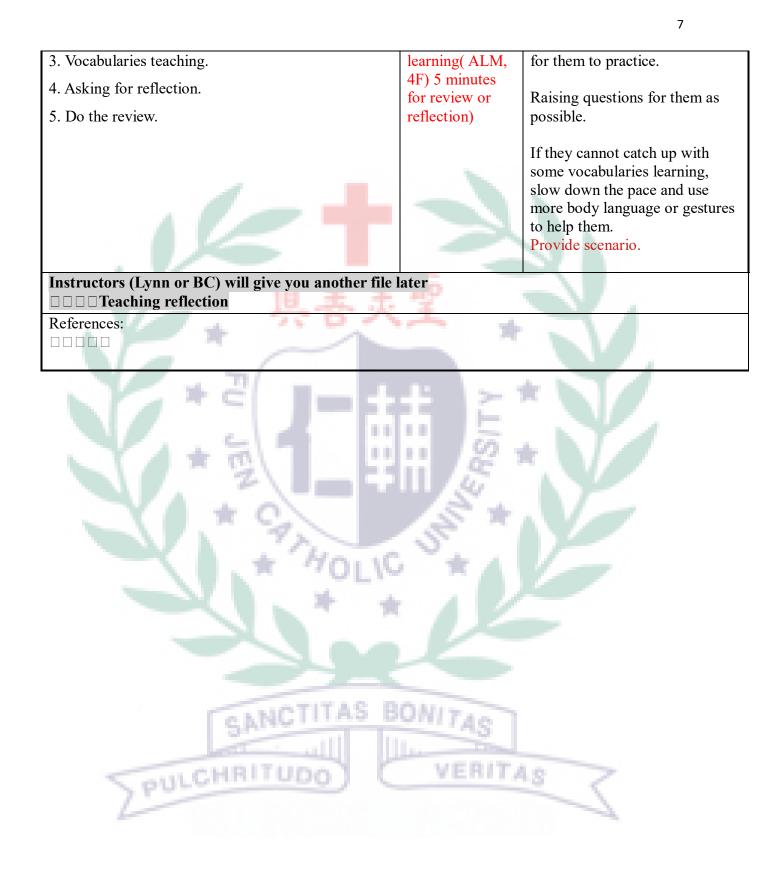
#### Group members: IDs & Names 408110637 Aaron 408110704 Andv Shen

* 	2 Names 408110637 Aaron 408110704 Andy Shen			
Date/day of the week	W10		Twine Ebook	
, 2021f, 1101	1	<b>Topic of the Unit</b>		
(e)Tool link/		<b>DDD</b> Primary	Aaron	
Platform recording		Student	,Andy	
link	C	Teacher(s)		
Grade & Group No.	4 <sup>th</sup> grade	Word division:	Major Plan Writer(s)  Aaron, Andy Recording/Screenshots Andy Interactive games/task planner: Aaron, Andy	
□□/□□/□□ Field / Subject /Theme	English vocabulary Twine Ebook Empathy-step into somebody's shoes	Total class periods & time required	<ul> <li>Time:</li> <li>7. 30 minutes Ebook studying with 4F and sentence pattern.</li> <li>8. 10 minutes for reflection and review.</li> </ul>	
Other Notes		Absentee	FJU: TP student	
	h. Use gat	me-based learning to	help students learn vocabulary related	
	and the second sec	TAD DOLLARS		
	to marin	ne.	/AS	
		erri (Treese	nethod to help them get familiar with	
Theoretical or	differer	nt types of sentences.	ERITAS >	
pedagogical underpinning for the	j. Use AL	M method throughout	ut the session to teach students the	
unit design	vocabu	lary and sentences.		
	k. Apply communicative approach first during sentence formation			
	give corrections and additional vocabulary if needed.			
	1. Using CLT to teach with 4F method.			
<b>D D D D e sign B a s i s</b>				

□□□□ Learning focus	Core Competence	(General) Students will learn how to form basic sentences with the vocabulary they learn. Empathy. Twine Ebook	Learning performances - competence [selective while	<ol> <li>Learn the meaning of words for marine creatures by connecting the English word with the Chinese word, and then repeating after the teacher in English.</li> <li>Read and recite sentences provided by the teacher.</li> <li>Role-play asking through 4F.</li> </ol>	
	Learning content	I WINC LOOOK	<u>practicing]</u>	of itore plug abiling on ough it.	
	(subjects/ Fields/ Domains)				
			Learning Empathy.		
Issue Integration	Substantial				
	connotation	<b>県会火王</b>			
	Learning focus	<ul> <li>Vocabulary of marine creature.</li> <li>Pronunciation and fluency of speech</li> <li>Sentence formation</li> </ul>			
Links with of fields/subject	Links with other				
		Twine Eboo	ok designed by u	s.	
Source of te	aching		0 1		
materials					
		Webcams, lab, headset provided by FJU teachers			
Teaching		+ HOUSE + A			
equipment/resources		A YULW RAV			
Specific) 1. Learning vocabularies and empathy, and also an ability to analyze the story.			ty to analyze the story		
1	1	1 0			
э. весо	5. Become more familiar with forming sentences.				

#### 10 • .

<b>DODE Teaching activity design</b>		
Teaching activities content and implementation methods		□ □ Remarks
Greeting, attention getting, or vocabularies review.	5 minutes	~
		Language: Half CN and Half ENG (Mostly CN) An initial activity that helps to grab students attention.
<ol> <li>Questions through 4F method.</li> <li>Ebook Guide.</li> </ol>	35 minutes (30 minutes for Ebook	Language: Half CN and Half ENG (Mostly ENG) Mostly using simple sentences



## CLIL\_Reflections

2021 Fall TaiPing (T Tutoring Session	<b>(P) Online Tutoring Reflectio</b>	on Worksheet	
Topic(s) of Lesson Plan	Twine Ebook	Date	W10
Your Name	Aaron	Co-teachers' Names	Andy
Teaching Goal & Activities (briefly introduce)	Teaching vocabularies of mar Ebook studying(reading toget Pronunciation (Vowel, consor	her), and 4F question nant.)	
Do you achieve the goal of teaching □       If you achieve the goal, why □         CLT method for students to express their thought, and 4F questions guid them focus on the topic.         If you don't achieve the goal, why not?			and 4F questions guide
What digital tools do you use in this teaching?	PPT slides, Gather Town.		
Do you consider the use of technology facilitate your teaching and student learning? Why or why not?	They typically demonstrate confidence in using online education when they have the resources.		
Is "empathy"(only answer this question from online tutoring #4-#6)introduced or discussed in your teaching?To analyze the texts, asking students to observe protagonist or other characters' expression.How do you teach "empathy"?CLT and 4F, using questions like "If you were," "How or What would you to guide students to predict, observe, or provide them a similar scenario- Students' self-experience has become a very important part of learning			otagonist or other How or What would you" tem a similar scenario-

2021 Fall TaiPing (TP) Tutoring Session	Online Tutoring Refle	ection Worksheet	
Topic(s) of Lesson Plan	Final empathy W12	Date	12/29
Your Name	Aaron	Co-teachers' Names	Andy
Teaching Goal & Activities (briefly introduce)	Teaching vocabularies of marine creatures Provides sentences or even scenario for students to learn the basic conversation. Pronunciation (Vowel, consonant.)		
Do you achieve the goal of teaching □	If you achieve the goal, why 4F questions to learn empathy. Phonics learning (vocabularies) If you don't achieve the goal, why not?		
What digital tools do you use in this teaching?	PPT slides, Gather Town.		
Do you consider the use of technology facilitate your teaching and student learning? Why or why not?I believe that technology equips educators with various tools to help students develop a better understanding of the material.			
Is "empathy" introduced or discussed in your teaching? How do you teach "empathy"?	(only answer this que 4F questions and pro		toring #4-#6)
Is there any special event* in this lesson? How do you deal with the event*?	No And HRITUDO	VER	ITAS

What do you learn from that event*?	No
If you have a second opportunity, what will you do differently?	Students have trouble to pronounce correctly, or the whole sentence. Slow down the pace with patient, using deconstruction method to help them learning sentence structure. More interaction. Force them, encourage them to try.
Do you have any problems with your teaching?	Oftentimes when the instructor is speaking very quickly, loudly or in an erratic tone it creates an atmosphere of agitation and anxiety. For some students that kind of pressure makes it very hard to learn.
What makes you happy or feel proud of in today's lesson?	Students are willing to try the words which they are not familiar with. They are patient and diligent to our lecture. (Making notes, repeat the word.) Can pronounce the word better.
	* *

PULCHRITUDO

VERITAS

2021 Fall TaiPing (T Tutoring Session	<b>FP) Online Tutoring Refl</b>	ection Worksheet		
Topic(s) of Lesson Plan	Wrap-up	Date	W13	
Your Name	Aaron	Co-teachers' Names	Andy	
Teaching Goal & Activities (briefly introduce)	Teaching vocabularies of marine creature, color, family, directions Empathy Pronunciation (Vowel, consonant.)			
Do you achieve the goal of teaching □	If you achieve the goal, y CLT method for students guide them focus on the If you don't achieve the g	to express their tho topic.	ught, and 4F questions	
What digital tools do you use in this teaching?	PPT slides, Gather Town	₽H 🌡	\$ * V	
Do you consider the use of technology facilitate your teaching and student learning? Why or why not?	Technology in the classro they're learning.	oom helps students e	engage with the material	
Is "empathy" introduced or discussed in your teaching? How do you teach "empathy"? Is there any special event* in this lesson? How do you deal with the event*?	you" to guide students to	ons like "If you wer predict, observe, or xperience has becom	rve protagonist or other re," "How or What would	

What do you learn from that event*?	Just relax, and you can have more time to prepare your lecture, or go through your material again.
If you have a second opportunity, what will you do differently?	Spend more time on teaching them how to pronounce the words.
Do you have any problems with your teaching?	Too fast I think, and also should manage the time better.
What makes you happy or feel proud of in today's lesson?Students are willing to express their thoughts on the lecture, or their personal experience.What makes you happy or feel proud of word.)They are patient and diligent to our lecture. (Making notes, rep word.)Willing to do the review.	



# IV. TEFL Tai-pin Elementary School Tutoring - Types and Issue

1. Teach and Guide- Syllables longer than two or three syllables

C 🗄 https://fjuedu.sharepoint.com/sites/Section\_157062/Shared%20Documents/Forms/AllItems.aspx?id=%2FSites%2FSecti..

For example: con-fi-din-ce, s-tran-ge or s-tr-u-an-ge

🗊 🦚 https://fjuedu.sharepoint.com/sit 🗴 🔥 screen shot windows pc - Bing 🗴 | 😨 The Easiest Way to Take a Screen 🗴 | 🕂

🖻 Share 🐵 Copy link 🞍 Download 📋 Delete 🜓 Copy to 🕒 Version history

Vocabularies Confidence Strange 為沈 (n) 自信 (adj.) 奇怪 Ugly Beautiful (adj) 醜的 (adj) 美麗的 ▷ 10 10 10:06 / 37:54 1x 6:02 PM 0 will 71°F Mostly cloudy 🦟 🖭 🖓 ENG

We broke down the word into separate syllables and pronounced each syllable slowly.

n

2

( Not syncing

1 of 1

6 € ⊕

as

2. Assessment- Formative assessment: questioning; summative assessment: test

1. Formative: Questioning for building their understanding. Find out what level they are at.





## V. Conclusion: A paragraph of Thoughts

I appreciate that this class and my mentors BC and Lynn provide us the chance to teach children in TP elementary school, and I really learn a lot of being a teacher. Before each class, design my own teaching material for children; during the class, guide students to answer questions, help them learning vocabularies and basic grammar; after the class, find the way to improve my next tutoring. I have to say that teaching is not my type, especially children are hard to tackle with, but after the time passed, I realized that if I have a chance or ability to provide those children a better condition to learn English, that would be significant to me. Overall, this course lets me experience the hard work of being a teacher but acquire a sense of achievement at the same time.



## **VI. References**

Larsen-Freeman, D., & Anderson, M. (2011). *Techniques & Principles in Language Teaching* (3<sup>rd</sup> ed.). New York: Oxford University Press.

Lesson plan template and reflection sheet created by B.C. Chen & Lynn Chou "Storyboard Creator." Canva, www.canva.com/create/storyboards.

"Storyboard That: The World's Best Free Online Storyboard." www.storyboardthat.com.

"Twine: an open-source tool for telling interactive, nonlinear stories." www.twinery.org.

Zaida and Peko.

